



Tekniska nämnden 21.05.2025

Tid 21.05.2025 klo 17:30 -

Plats Tekniska och miljöverket, mötesrummet, Sandövägen 2

Ärenden		Sida
49	Begäran om omprövning av tjänsteinnehavarbeslut om skadestånd	3
50	Rättelseyrkande; Flyttning av uthus från stadens område på Skogsnäset	7
51	Komplettering av vårdplanen för ekonomiskogar 2022 – 2032	12
52	Tekniska direktörens och avdelningschefernas förteckning över beslut	14
53	Budget för år 2025; Teknisk förvaltning	15
54	Budget för år 2025; Centrallagret	16
55	Budget för år 2025; Maskindepån	17
56	Budget för år 2025; Kommunteknik	19
57	Budget för år 2025; Enheten för intern service	21
58	Informationsskyltar i Hangö centrum	23
59	Ändringar av trafikmärken år 2025	24
60	Motionsleder i Hangö	26



Deltagare

	Namn	Uppgift
Närvarande	Förström Bernt	ordförande
	Peltonen Björn	vice ordförande
	Ekroos Iina	ersättare
	Gustafsson Hannes	ledamot
	Hedback Jori	ledamot
	Heinonen Päivi	ledamot
	Lahtinen Elina	ledamot
	Salo Eira	ledamot
	Westerlund Linda	ledamot
	Ruuska Pertti	stst:s representant
	Jansson Casper	ungdomsrådets representant
	Remes Lillemor	äldrerådets representant
	Laine Sami	skogbranscens fackarbetare
	Hanna Höglund	kanslichef
	Lindholm Bengt	chef för intern service
	Lindfors Katri	sekreterare

Sammanträdets laglighet och beslutförhet

Beslut

Val av protokolljusterare

I turen Päivi Heinonen och Elina Lahtinen, i reserv Iina Hedback.

Beslut



Tekniska nämnden

21.05.2025

49

Begäran om omprövning av tjänsteinnehavarbeslut om skadestånd

Tekniska nämnden 21.05.2025

90/02.06.02/2025

██████ begär det tekniska verket på Hangö Stad om omprövning i tjänsteinnehavarbeslutet så att

1. hon ersätts 12 500 euro för den smärta, värk och annat tillfälligt men hon utstått;
2. hon ersätts 1 600 euro för bestående men hon utstått;
3. hon ersätts 800,30 euro för de nödvändiga sjukvårdskostnaderna.

I tjänsteinnehavarbeslutet ersättes hon 600 euro för smärta, verk och annat tillfälligt men (kravet var 8 500 euro), 50 euro för resekostnader i enlighet med kravet samt 612 euro för förlust av arbetsinkomst i enlighet med kravet. I det tidigare ersättningsanspråket krävdes ingen ersättning för sjukvårdskostnader. Det totala beloppet för ersättningen i tjänsteinnehavarbeslutet var 1 212 euro. I samband med begäran om omprövning har det framförts nya belägg för skadornas karaktär samt en ny begäran om ersättning för sjukvårdskostnaderna.

1. Ersättning för smärta, värk och annat tillfälligt men.

Det är fråga om en kontusion/ett sår på den högra foten samt en fraktur på tån.

Kontusion på höger fot

Ersättningsanspråket för kontusionen på höger fot är 10 600 euro.

I rekommendationerna av delegationen för personskadeärenden (så kallade Heva-rekommendationerna) beskrivs en enkel sårskada på följande sätt:

Med enkel sårskada avses brott i kroppens vävnad eller vävnadsförlust, som omfattar bara huden och underhuden. Om betydelsefulla djupare vävnader har skadats i såret (muskel, nerv, blodkärl, ben, inre organ) är det fråga om ett komplicerat sår, och då ska ersättningen fastställas enligt rekommendationen för dessa vävnadsskador. Förutom smärta och värk förorsakar en enkel sårskada funktionellt och kosmetiskt men. Beroende på sårets typ varierar läkningstiden för en enkel sårskada mellan knappt två veckor och tre månader. Lindriga sårskador efterlämnar sannolikt inte något bestående kosmetiskt men, medan svårare sårskador sannolikt orsakar ett bestående kosmetiskt men. Skadans svårighetsgrad påverkas framför allt av – skadans uppkomstmekanism – sårets djup och längd – sårkanternas beskaffenhet – vävnadsförlustens omfattning –



Tekniska nämnden

21.05.2025

skadans anatomiska lokalisation. Ytliga sår som avses i punkt 1 (1.2.1) i rekommendationen är exempelvis blodiga skråmor på hud eller slemhinna till följd av en fallolycka. Sår med jämna och rena kanter som avses i punkt 2 är exempelvis sår skurna med kniv eller tillfogade med ett vasst tillhygge, vilka dock inte når ner i underhudens vävnader. Sår med trasiga sårkanter eller djupa sår som avses i punkt 3 är till exempel djupa sår med söndertrasade kanter i huvudsvålen genom slag med en flaska eller djupa sår som skurits med kniv.

Ersättningsskalan för enkla sårskador är:

Enkla sår:

Ytligt sår (skrubbsår). Endast det översta hudskiktet (epitelskiktet) är skadat. Behöver inte sys. Förorsakar tillfälligt men under kortare tid än 2 veckor. Inga bestående men.
0–500 euro

Sår med jämna och rena kanter. Inga betydande skador på underhudens vävnad. Kräver att huden sys, men vävnaden i underhuden behöver inte åtgärdas. Förorsakar tillfälligt men under 2–3 veckor. Ringa bestående men är möjligt.
500–1 200 euro

Sår med trasiga sårkanter eller sår som når ned i underhudens vävnad. Såret medför inga skador på nerver, muskler eller senor. Kräver att vävnadsskador i underhuden repareras eller söndertrasade sårkanter skärs bort och kan kräva dagliga vårdåtgärder till följd av infektion. Förorsakar tillfälligt men under 3–6 veckor. Bestående men är möjligt.
1 200–1 400 euro

Ersättningsanspråket på 10 600 euro i begäran om omprövning baserar sig på att såret förorsakade tillfälligt men i mer än de 3–6 veckor som är angivna i Heva-rekommendationerna och att ersättningsyrkaren därmed ska ersättas för ytterligare skador.

I Heva-rekommendationerna ingår dock inte denna framförda upprepning av ersättning. I stället rekommenderar delegationen för personskadeärenden följande:

För de enskilda skadornas vidkommande ska beräkningen av ersättningen med stöd av rekommendationerna ske så att domstolen väger skadans svårighetsgrad i det aktuella ersättningsanspråket mot den skada som beskrivs i rekommendationens kriterier och på grundval av detta uppskattar den adekvata ersättningen för skadan i fråga. Kriterierna för varje rekommendation upptar den medicinska diagnosen på den skada som avses i rekommendationen jämte



Tekniska nämnden

21.05.2025

eventuella preciseringar, typen av behandling eller vård som skadan kräver och det tillfälliga menets varaktighet. Således är varaktigheten för det tillfälliga menet endast en av kriterierna för bedömningen av skadans svårighetsgrad.

Skadan kan därför i verkligheten vara lindrigare eller svårare än vad som beskrivits. I sådana fall är rekommendationen i princip inte som sådan tillämplig på det aktuella fallet. Men eftersom ersättningen alltid fastställs utgående från en helhetsbedömning och eftersom den enskilda skadan kan vara förenad med faktorer som inverkar både höjande och sänkande på ersättningen, behöver slutresultatet inte nödvändigtvis avvika från den rekommenderade ersättningen, även om den också kan överstiga eller understiga den.

Fraktur på tån

Med undantag av de allra lindrigaste kroppsskadorna åtföljs skadan ofta av associerade skador. Med associerade skador avses en skada som hör samman med den huvudsakliga skadan, men är lindrigare. Följdskadorna har betydelse framför allt när det gäller att bedöma skadans svårighetsgrad. Vid kombinationer av ett flertal skador kan den skadelidande också ha tillfogats två skador utan samband med varandra. Ett typiskt exempel på en sådan situation är kontusion på huvudet och fraktur på handen. Också i det fallet kan de olika skadorna bedömas som en helhet och en gemensam ersättning fastställas för dem. När gemensam ersättning utdöms ska rekommendationen om den allvarligaste skadan tas till utgångspunkt. Därefter kan ersättningen höjas enligt rekommendationerna om de övriga skadorna, så att den utdömda ersättningen står i rätt proportion till menet som förorsakas av skadorna som en helhet.

Slutsats om ersättning för smärta, värk och annat tillfälligt men

Ersättningsyrkaren har krävt en ersättning på 10 600 euro för kontusionen på höger fot och 1700 euro för frakturen på tån. Den rekommenderade ersättningsskalan för enkla sårskador är 500–1 400 euro. Enligt rekommendationen bör de olika skadorna bedömas som en helhet och kan en gemensam ersättning fastställas för dem.

På grund av den associerade skadan ska ersättningen vara i övre kanten av den rekommenderade ersättningsskalan, 1 400 euro. Hur lång tid det tar för sårskadan att läka kan höja på ersättningsbeloppet. Baserat på helhetsbedömningen är 50 % en rimlig höjning på ersättningsbeloppet, vilket resulterar i en ersättning på 2 100 euro.

2. Ersättning för bestående men



Tekniska nämnden

21.05.2025

Ersättningsyrkaren kräver en ersättning på 1 600 euro för bestående men hon utstått.

Ersättningsskalan för ärr är:

Synligt ärr på kroppen. Skiljer sig från den omgivande huden, men har sådan placering och form att det inte väcker uppmärksamhet.

300–800 euro

Klart avvikande ärr på kroppen. Skiljer sig från den omgivande huden och är i någon mån iögonenfallande. 800–2 000 euro

Uppseendeväckande ärr på kroppen. Skiljer sig klart från den omgivande huden eller förorsakar ett visst mått av deformation.

2 000–8 000 euro

Det är fråga om ett ärr på vaden. Även om ärrret skiljer sig från den omgivande huden, väcker den inte på grund av lokaliseringen och formen någon uppmärksamhet. Ersättningsskalan för ett sådant bestående men är 300–800 euro. En rimlig ersättning kan anses 600 euro.

3. Ersättning för sjukvårdskostnader

Ersättningsyrkaren kräver att hon ersätts för de nödvändiga sjukvårdskostnaderna med 800,30 euro. Ersättningsanspråket var utelämnat från det tidigare anspråket. Beloppet för sjukvårdskostnaderna framfördes i bilagorna för ersättningsansökan. Sjukvårdskostnaderna på 800,30 euro bör ersättas till fullo.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar ändra det av omprövning berörda tjänsteinnarhavarbeslutet beträffande de ersättningsgilla beloppen enligt följande:
Nödvändiga sjukvårdskostnader 800,30 euro.
Smärta, verk och annat tillfälligt men 2 100 euro.
Bestående men 600 euro.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Kanslichef Hanna Höglund, 0400 918 034



Tekniska nämnden	§ 41	15.03.2023
Tekniska nämnden	§ 68	17.05.2023
Tekniska nämnden	§ 94	20.09.2023
Tekniska nämnden	§ 93	18.09.2024
Tekniska nämnden		21.05.2025

50

Rättelseyrkande; Flyttning av uthus från stadens område på Skogsnäset

Tekniska nämnden 15.03.2023 § 41

Uthusbyggnaden i ändan av Abborrgränd flyttas bort från stadens markområde. Flyttandet har förpliktigats i en fastighetsaffär år 2007 då staden sålde fastigheten till den nuvarande ägaren. Efter affären sökte den nuvarande ägaren om byggnadsskydd för byggnaden på dess placeringsställe. Som avslutning på byggnadsskyddets handlägningsprocess förordade inte Hangö stad, Museiverket och NTM-centralen skydd av byggnaden på dess plats, utan att den flyttas bort. Västra-Nylands landskapsmuseum ansåg i sitt utlåtande att en rivning av byggnaden bör undvikas och att den helst ska bevaras på sin ursprungliga plats.

/

Bilagor

- Bild på byggnaden
- Karta

Kompletterande material

- NTM-centralens beslut
- Protokollsutdrag

Förslag (Horttanainen)	Tekniska nämnden förpliktigar ägaren att flytta sin uthusbyggnad bort från stadens område, att ombesörja att byggnadsdelarna återanvänds och att städa upp byggplatsen på egen bekostnad senast den 30.9.2023.
Ärandets behandling	Eira Salo understödd av Linda Westerlund föreslog att ärendet returneras. En omröstning förrätades varvid Bernt Förström, Peter Malmllund, Fredrik Rantala, Jori Hedback, Teemu Köppä och Elina Lahtinen. För Eira Salos förslag röstade Eira Salo, Linda Westerlund och Päivi Heinonen.
Beslut	Tekniska nämnden förpliktigder ägaren att flytta sin uthusbyggnad bort från stadens område, att ombesörja att byggnadsdelarna återanvänds och att städa upp byggplatsen på egen bekostnad senast den 30.9.2023.
Tilläggsuppgifter	Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Tekniska nämnden 17.05.2023 § 68

Den som framställt rättelseyrkandet kräver att tekniska nämnden upphäver beslut n.n., genom vilket ägaren åläggs att flytta sin byggnad från stadens område.



Tekniska nämnden	§ 41	15.03.2023
Tekniska nämnden	§ 68	17.05.2023
Tekniska nämnden	§ 94	20.09.2023
Tekniska nämnden	§ 93	18.09.2024
Tekniska nämnden		21.05.2025

Anföraren av rättelseyrkandet var vid tidpunkten för fastighetsaffären medveten om att bastubyggnaden på stadens mark bör tas bort. Det är möjligt att flytta byggnaden till rättelseyrkandets framställares egen fastighet eller någon annanstans.

Vid tidpunkten gjordes flera motsvarande fastighetsaffärer på området. Alla andra fastighetsköpare har rivit eller flyttade bort sina byggnader som blev på stadens område, enligt överenskommelserna. Med tanke på invånarnas jämlikhet kan staden inte i efterhand ge tillstånd åt en part att lämna sin byggnad kvar på stadens område.

Stadsstyrelsen beslutade om avlägsnande av just denna bastubyggnad för rättelseyrkandets framställare den 2.4.2007. Därefter genomförde framställaren av rättelseyrkandet det aktuella fastighetsköpet den 24.7.2007. Köparen gjorde ett rättelseyrkande över förut nämnda stadsstyrelsens beslut. Stadsstyrelsen förkastade rättelseyrkandet den 31.5.2010.

Efter detta ansökte rättelseyrkandets anförare om byggnadsskydd hos Museiverket, Västra-Nylands landskapsmuseum, NTM-centralen och Hangö stad, för att byggnaden skulle få bli kvar på sin plats. Hangö stad väntade ut dessa processer. Skydd av byggnaden på sin plats förordades inte.

Kompletterande material

– Rättelseyrkande

Förslag (Horttanainen) Nämnden ser inget behov av att ändra beslutet. Motiveringen grundar sig på förut beskrivna beslut och på invånarnas likställdhet. Tekniska nämnden ålägger ägaren att flytta sitt uthus från stadens område, att sörja för återanvändning av byggnadsdelarna och städa upp byggplatsen på egen bekostnad senast den 30.9.2023.

Beslut Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Tekniska nämnden 20.09.2023 § 94

Tekniska nämnden begär att besvärstillarens besvär förkastas. Motiveringen är, att den som lämnade in rättelseyrkandet vid tidpunkten för fastighetsaffären var medveten om att bastubyggnaden, som blev kvar på stadens område, bör avlägsnas. Det är möjligt att flytta byggnaden till klagandens egen tomt eller någon annanstans.



Tekniska nämnden	§ 41	15.03.2023
Tekniska nämnden	§ 68	17.05.2023
Tekniska nämnden	§ 94	20.09.2023
Tekniska nämnden	§ 93	18.09.2024
Tekniska nämnden		21.05.2025

På området gjordes under ifråga varande tid flera motsvarande fastighetsaffärer. Alla andra som köpte fastigheter har i enlighet med avtalen rivit eller flyttat sina byggnader som stod kvar på stadens mark. Med hänsyn till likabehandlingen av kommuninvånarna kan staden inte i efterhand åt en part ge tillstånd att låta sin byggnad stå kvar på stadens mark i strid med detaljplanen.

Stadsstyrelsen gjorde den 2.4.2007 ett beslut riktat till klaganden om avlägsnande av bastubyggnaden. Därefter gjorde klaganden den i fråga varande fastighetsaffären den 24.7.2007. Klaganden gjorde ett rättelseyrkande med anledning av förut nämnda stadsstyrelsens beslut. Stadsstyrelsen förkastade rättelseyrkandet den 31.5.2010.

Därefter ansökte den klagande om byggnadsskydd hos Museiverket, Västra Nylands landskapsmuseum, NTM-centralen och Hangö stad för att byggnaden skulle få stå kvar på sin plats. Hangö stad väntade ut alla dessa processer. Skyddet av byggnaden på dess plats förordades inte.

Byggnaden står fortfarande kvar på ett av staden ägt detaljplanenligt allmänt rekreationsområde från vilket den bör avlägsnas.

Tekniska nämnden anser att nämndens beslut inte kränker ändringssökandens rätt. Nämnden anser att beslutet fattats i laga ordning och att det inte heller i övrigt strider mot lag.

Kompletterande material

- utdrag ur protokoll stst 2.4.2007 § 102
- utdrag ur protokoll stst 31.5.2010 § 141
- utdrag ur protokoll stst 23.8.2010 § 175
- utdrag ur protokoll miljönämnden 11.12.2012 § 143
- utdrag ur protokoll stst 17.12.2012 § 247
- utlåtande stst 18.12.2012
- NTM-centralen; Byggnadsskyddsbeslut 11.6.2013
- Helsingfors förvaltningsdomstol; Begäran om utlåtande med besväransvisningar 20.7.2023
- bild på byggnaden
- karta

Förslag (Horttanainen) Tekniska nämnden ålägger ägaren att flytta sitt uthus från stadens område, ombesörja återanvändning av byggnadsdelarna och att på egen bekostnad städa upp byggplatsen senast den 30.9.2023.

Beslut Förslaget godkändes.



Tekniska nämnden	§ 41	15.03.2023
Tekniska nämnden	§ 68	17.05.2023
Tekniska nämnden	§ 94	20.09.2023
Tekniska nämnden	§ 93	18.09.2024
Tekniska nämnden		21.05.2025

Tilläggsuppgifter Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Tekniska nämnden 18.09.2024 § 93

Ägaren till uthusbyggnaden överklagade tekniska nämndens beslut 17.5.2023 § 68 hos Helsingfors förvaltningsdomstol. Helsingfors förvaltningsdomstol avgjorde ärendet den 6.6.2024, beslut 3552/2024. Förvaltningsdomstolen avslog begäran om arrangerandet av syn samt besväret och yrkandet om ersättning för rättegångskostnader. Tidsfristen för flyttande av byggnaden förlängs till den 30.11.2024.

Kompletterande material

– Helsingfors förvaltningsdomstol; Beslut

Förslag (Horttanainen) Helsingfors förvaltningsdomstolens beslut antecknas för kännedom

Beslut Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter Teknisk direktör Jukka Horttanainen, 040 135 9280

Utlåtande till Högsta förvaltningsdomstolen

Tekniska nämnden 21.05.2025
285/10.03.02.02/2023

Högsta förvaltningsdomstolen har begärt Hangö stads tekniska nämnd om ett utlåtande om [REDACTED] ansökan om besvärstillstånd och om hennes besvär. [REDACTED] har hos högsta förvaltningsdomstolen ansökt om besvärstillstånd med anledning av förvaltningsdomstolens beslut 3552/2024, som gäller flyttning av ett uthus i ändan av Abborrgränd från stadens mark.

Förslag (Lindholm) Tekniska nämnden beslutar att avge följande utlåtande i ärendet.

[REDACTED] besvär bör förkastas. I ansökan om besvärstillstånd framställs inte grunder för att bevilja besvärstillstånd.

Om Högsta förvaltningsdomstolen beviljar besvärstillstånd i ärendet ska ändringssökandens besvär förkastas. Det överklagade beslutet från tekniska nämnden är lagligen grundat, har inte fattats i felaktig ordning och den myndighet som fattat beslutet har inte överskridit sina befogenheter.

Tekniska nämnden upprepar samtliga skäl som tidigare anförts i ärendet och



Tilläggsuppgifter Kanslichef Hanna Höglund, 0400 918 034



Tekniska nämnden

21.05.2025

51

Komplettering av vårdplanen för ekonomiskogar 2022 – 2032

Tekniska nämnden 21.05.2025

299/10.03.01.05/2025

Hangö stads plan för vården av ekonomiskogarna 2021 – 2032

192/55.552/2018

Tekniska nämnden 15.6.2022 § 70

Hangös skogsbruksplan har uppgjorts sedan år 2017 då man inventerade de skogsfigurer som avsågs ingå i planen, som då kallades ekonomiskogsplan. I samband med handläggningen av resultaten från inventeringen uppgjorde Skogsreviret år 2018 en ekonomiskogsplan, som därefter lades till påseende. Därvid arrangerades bl.a. ett offentligt tillfälle angående planens innehåll. Som slutresultat beslutades det att Märsan-områdets figurer avlägsnas från planen och att innehållet i planen för de kvarvarande skogsfigurerna ändras mera i riktning mot kontinuerlig odling. Man beslutade att göra en separat skötseloch användningsplan, som ännu är på hälft, för de figurer som togs bort från skogsbruksplanen i Märsan-området.

Den ändrade planen lades ånyo till påseende våren 2021 och avsikten är att handlägga den då erhållna responsen vid detta möte. Allmänt kan bedömas att den ändrade planen ger en jämnare intäktsbildning, förbättrar stadens kolbalans, minskar riskerna för skogsskador samt främjar rekreations- och naturvärden.

Syftet med denna paragraf är att godkänna handläggningen av responsen och att därigenom godkänna denna skogsbruksplan för åren 2022-2032. Därtill är avsikten att ge verket tillstånd att bereda en anslutning till FSC-standarden samt att av NTM-centralen begära anbud på skyddsobjekt enligt Metso-programmet.

/

Bilagor

1. Den skogsbruksplan som fanns för påseende
2. Handläggningen av respons
3. Den efter handläggningen av responsen ändrade skogsbruksplanen för godkännande.

Förslag (Takala)

Tekniska nämnden beslutar att:

1. Godkänna behandlingen av skogsbruksplanens respons och skogsbruksplanen enligt bilagan
2. Ge verket tillstånd att bereda anslutningen till FSC-standarden
3. Ge verket tillstånd att av NTM-centralen begära ett anbud över skyddsobjekt enligt Metso-programmet.



Tekniska nämnden

21.05.2025

Ärendets behandling

Utifrån diskussionen ändrade föredraganden sitt förslag för punktens 3 del så att där inskrivs:
Ger verket tillstånd att av NTM-centralen begära ett anbud på skyddsobjekt i enlighet med Metso-programmet och föreslår att figur 192 invid Tåktom kapell ska anslutas till Metso-programmet.

Beslut

Förslaget godkändes.

Tilläggsuppgifter Jordbyggnadschef Jukka Takala, 040 135 9280

Komplettering av vårdplanen för ekonomiskogar 2022 – 2032

Vid tekniska nämndens möte den 15.6.2022, § 70, handlades och godkändes resultatet av behandlingen av responsen på den då presenterade ekonomiskogsplanen. Utifrån en i efterhand gjord granskning hade endast de skogsfigurer till vilka respons riktats medtagits i bilagematerialet vid mötet 15.6.2022 och handläggningen av dem således godkänts vid detta möte.

Vid den tidpunkten innehöll beslutsbilagorna inte de figurer till vilka ingen respons riktats. Dessa från listan saknade figurer genomgicks dock på samma sätt som de figurer som fått respons, där den ursprungliga planens skogsvårdsåtgärder klart ändrades till typen avverkning genom plockhuggning.

I bilagan för föredragningslistan presenteras skötselplanen i sin helhet innehållande både de figurer som godkändes 15.6.2022 och de figurer som inte blev godkända trots att ingen respons gällde dem.

/

Som bilaga skötselplanen i sin helhet i vilken det har skilt markerats de figurer som godkändes 15.6.2022.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att godkänna skötselplanens figurer, som det inte riktades någon respons mot och som inte blev godkända 15.6.2022.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Skogssektorns yrkesarbetare Sami Laine, 040 725 7805



Tekniska nämnden

21.05.2025

52

Tekniska direktörens och avdelningschefernas förteckning över beslut

Tekniska nämnden 21.05.2025

/

Som bilaga tekniska direktörens och avdelningschefernas beslutsförteckning.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar konstatera att beslutsförteckningen 10.4 – 14.5.2025 inte innehöll sådana ärenden, som tekniska nämnden enligt 92 § i kommunallagen skulle ta till behandling.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6727



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 2

15.01.2025
21.05.2025

53

Budget för år 2025; Teknisk förvaltning

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 2

/

Som bilaga ett utdrag ur budgeten för år 2025 gällande avdelning 106 100 Tekniska kansliet. Avdelningen omfattar följande kostnadsställen:

5101	Miljönämnden
6101	Tekniska nämnden
6102	Tekniska förvaltning
6103	Kontorsförnödenhetsförrådet

Avdelningen utgör en nettoenhet, d.v.s. nettot utgör bindande anslag. Anslag har beviljats enligt följande:

Utgifter	-118 602 €
Intäkter	9 600 €
Netto	Bindande -109 002 €

Förslag (Lindholm)

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 21.05.2025
11/02.02.02/2025

/

Som bilaga ett sammandrag per 31.3.2025 för de tre första månaderna 2025 samt ett utdrag ur bokföringen och Opiferusprogrammet.

I detta skede verkar både inkomsterna och utgifterna att underskrida budgeten.

Nettoresultatet kommer att bli en aning bättre än budgeten.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar anteckna den uppskattade budgetsituation för tekniska förvaltningen till kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 3

15.01.2025
21.05.2025

54

Budget för år 2025; Centrallagret

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 3

/

Som bilaga ett utdrag ur budgeten för år 2025 gällande avdelning 106 400 Centrallagret. Avdelningen omfattar följande kostnadsställe:

6202 Centrallagret

Avdelningen utgör en nettoenhet, d.v.s. nettot utgör bindande anslag. Anslag har beviljats enligt följande:

Utgifter	-219 170 €
Intäkter	230 170 €
Netto	Bindande 11 000 €

Förslag (Lindholm)

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 21.05.2025
12/02.02.02/2025

/

Som bilaga ett sammandrag per 31.3.2025 för de tre första månaderna 2025 samt ett utdrag ur bokföringen och Opiferusprogrammet.

Omsättningen kommer att bli klart större än vad som beaktats i budgeten. Det har redan bokförts inkomster för cirka 110 000 € och utgifter för cirka 123 000 €.

Nettoresultatet är i detta skede cirka 37 000 € sämre än budgeten men situationen kommer att gå mot det bättre. De interna hyrorna orsakar det att det slutliga nettoresultatet kommer att bli sämre än budgeten.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar anteckna den uppskattade budgetsituationen för centrallagret till kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 4

15.01.2025
21.05.2025

55

Budget för år 2025; Maskindepån

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 4

/

Som bilaga ett utdrag ur budgeten för år 2025 gällande avdelning 106 500 Maskindepån. Avdelningen omfattar följande kostnadsställe:

6401 Maskindepån

Avdelningen är en nettoenhet d.v.s. nettot utgör det bindande anslaget. Anslag har beviljats enligt följande:

Utgifter	-341 150 €
Intäkter	412 500 €
Netto	Bindande 71 350 €

Förslag (Lindholm)

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 21.05.2025
13/02.02.02/2025

/

Som bilaga ett sammandrag per 31.3.2025 för de tre första månaderna 2025 samt ett utdrag ur bokföringen och Opiferusprogrammet.

I detta skede verkar inkomsterna följa budgeten.

Utgifterna kommer att överskrida budgeten. Av de budgeterade personalkostnaderna har redan 47,8 % använts. Orsaken till detta är att de arbeten, som utförts vid den blivande depån, också belastar maskindepån. Av köptjänsternas anslag har 49,2 % använts. Det är främst kostnaderna för underhåll och reparation av fordonen som orsakat detta.

Nettoresultatet är cirka – 6 000 €, vilket är cirka 77 000 € sämre än budgeten i detta skede.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar anteckna den uppskattade budgetsituationen för maskindepån till kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 5

15.01.2025
21.05.2025

56

Budget för år 2025; Kommunteknik

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 5

/

Som bilaga ett utdrag ur budgeten för år 2025 samt en fördelning per kostnadsställen gällande avdelning 106 200 Kommunteknik. Avdelningen omfattar följande kostnadsställen.

6104	Trafiklederna
6105	Parker och grönområden
6106	Sommarevenemang
6107	Avfallshantering
6109	Torg och försäljningsplatse
6110	Båthamna
6111	Ekonomi- och parkskogar
6113	Koverhar
6114	Omhändertagna djur
6115	Fiske
6117	Dagvatten
6118	Tekniska funktioner
6201	Centrallagrets förvaltning

Avdelningen utgör en nettoenhet, d.v.s. nettot utgör bindande anslag. Anslag har beviljats enligt följande:

Utgifter	-3 321 897 €
Intäkter	974 500 €
	Tillverkning för eget bruk = TFEB
	210 000€
Netto	Bindande -2 137 397 €

Förslag (Lindholm)

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 21.05.2025
14/02.02.02/2025

/

Som bilaga ett sammandrag per 31.3.2025 för de tre första månaderna 2025 samt ett utdrag ur bokföringen och Opiferusprogrammet.



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 5

15.01.2025
21.05.2025

I detta skede verkar inkomsterna följa budgeten. Tillverkningen för eget bruk kommer att påbörjas inom snar framtid.

Utgifterna följer budgeten för tillfället. Personalkostnaderna underskrider budgeten med cirka 45 000 €. Materialkostnaderna kommer att överskrida budgeten. Av anslaget för interna byggnadsmaterial har 93,1 % använts. Det är främst kostnaderna för lappningsmassorna som orsakat detta.

Nettoresultatet följer budgeten i detta skede.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar anteckna den uppskattade budgetsituationen för kommuntekniska avdelningen till kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 6

15.01.2025
21.05.2025

57

Budget för år 2025; Enheten för intern service

Tekniska nämnden 15.01.2025 § 6

/

Som bilaga verbaldelen för 2025 gällande avdelningen för intern service (106 300) samt en kostnadsfördelning per kostnadsställe. Avdelningen omfattar följande kostnadsställen:

2401	Kosthåll
6301	Administration
6302	Städning
6303	Fastighetsskötsel
6304	Byggnads- och underhållstjänster

Avdelningen är en nettoenhet, d.v.s. nettot är bindande.

Avdelningens budget för 2025:

Utgifter	-6 024 112 €
Inkomster	5 738 000 €
Tillverkning för eget bruk	40 000 €
Netto	- 246 112 €

Budgeten uppföljs kvartalsvis.

Förslag (Lindholm)

Antecknas för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272

Tekniska nämnden 21.05.2025
15/02.02.02/2025

/

Som bilaga ett sammandrag per 31.3.2025 för de tre första månaderna 2025 samt ett utdrag ur bokföringen och Opiferus-programmet.

I detta skede verkar inkomsterna följa budgeten. Tillverkningen för eget bruk kommer att underskrida budgeten med cirka 10 000 €.

Utgifterna kommer att överskrida budgeten. Personalkostnaderna underskrider budgeten med cirka 195 000 €. De övriga utgifterna överskrider budget med totalt cirka 220 000 €.

Nettoresultatet kommer att bli cirka 35 000 € sämre än budgeten i detta skede.



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 6

15.01.2025
21.05.2025

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar anteckna budgetsituationen för enheten för intern service till kännedom.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden

21.05.2025

58

Informationsskyltar i Hangö centrum

Tekniska nämnden 21.05.2025

162/10.03.01.01.00/2025

Hangö City Shopkeepers rf anhåller om lov att få sätt upp informationsskyltar i Hangö centrum i enlighet med bifogade handlingar.

Skyltarna monteras i lyktstolpar på cirka 2,8 m höjd.

/

Som bilagor anhållan, karta över placering i centrum och noggrannare bilder på skyltarna och placeringsplatserna.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar godkänna anhållan och placeringen av skyltarna enligt bilagorna.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 31

19.03.2025
21.05.2025

59

Ändringar av trafikmärken år 2025

Tekniska nämnden 19.03.2025 § 31

Verket har fått kännedom om behov av ändringar av trafikmärken på Hangö stads område enligt bilagorna till föredragningslistan.

1. Bibliotekets framsida, bilaga 1.
Det finns ofta ett behov av att korttidsparkera bilar framför biblioteket, t.ex. för att rörelsehindrade ska kunna besöka biblioteket eller för annan transport av varor. Förslaget är att placera en tillägsskylt under parkeringsförbudsskylten som tillåter ledsagad parkering och i omedelbar närhet av ytterdörren placeras en plat för sk. angörningstrafik.
2. Korsningen mellan Prästögatan och Kapellhamnsvägen, bilaga 2.
I korsningsområdet fanns tidigare en skyddsvägsmarkering över Kapellhamnsvägen längs Prästöгатans linjering. Den var inte ursprungligen avsedd att vara något annat än en gång- och cykelförbindelse från Prästögatan till Kapellhamnsvägen. Detta syfte har tidigare inte tidigare på något sätt styrts med trafikmärken. För att möjliggöra vinterunderhåll har vi inte planerat något fysiskt körhinder, men vi föreslår att en dubbelsidig skylt med körförbud för motorfordon placeras på den.
3. Hamngatan, bilaga 3.
Det har kommit till verkets kännedom att restaurangernas varuleveranser via Hamngatan kan orsaka trivselolägenheter, särskilt under den livligaste tiden. Således föreslås att en tillägsskylt som styr servicetrafiken till baksidan sätts i båda ändarna av Hamngatan.
4. Lokföraregatan, bilaga 4.
I korsningen mellan Lokföraregatan och Esplanaden finns körhinder i form av betonggrisar som inte fungerar och som ofta körs förbi. På grund av dålig sikt är det mycket viktigt att göra denna punkt trygg och blockera tillfartsvägen. För vinterunderhåll föreslår vi dessutom att en fast bom placeras här för att förhindra normal körning, och som staden kortvarigt kan öppna för vinterunderhållet. Dessutom sätter vi upp ett trafikmärke som förbjuder motorfordonstrafik i riktning från Lokföraregatan.
5. Parkering i Östra hamnen, bilaga 5.
På den allmänna parkeringen framför HSF-byggnaden har det ofta förekommit parkering i mer än 24 timmar, varvid släpvagnar, trailers och även andra fordon parkerats där under långa perioder. Detta kan ibland orsaka olägenheter eller till och med hindra annan trafik. Förslaget är att installera 2 nya parkeringsplatsskyltar, som kan vara större i storlek än den



Tekniska nämnden
Tekniska nämnden

§ 31

19.03.2025
21.05.2025

befintliga. Som tillägsskylt sätts en varning om möjlig bortbogsering om parkeringstiden överskrids.

/

Bilagor

1. Bibliotekets framsida
2. Prästögatan
3. Hamngatan
4. Lokföraregatan
5. Östra hamnen

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att lägga ändringarna av trafikmärken i enlighet med föredragningslistans bilagor till påseende.

Ärandets behandling

Föredraganden ändrade sitt förslag så att tidsbegränsningen i punkt 5. ändrades till 12 h.

Beslut

Förslaget godkändes med ändringen av punkt 5.

Tilläggsuppgifter

Enhetschef för kommunteknik Jukka Takala, 040 135 9280

Tekniska nämnden 21.05.2025
162/10.03.01.01.00/2025

Planerna har varit frmalagd till pååsende 14.4 – 30.4.2025.
Inga anmärkningar har lämnats in.

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar godkännä planerna.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272



Tekniska nämnden

21.05.2025

60

Motionsleder i Hangö

Tekniska nämnden 21.05.2025

296/10.03.01.02.00/2025

Hangö stads idrottsväsende har uppgjort kartor över rid-, kanot- och cykelleder i syfte att få markanvändningstillstånd för dessa leder i tillfälligt bruk. Till de delar rutterna finns på mark som ägs av staden, på s.k. allmänna områden, kan tekniska nämnden bevilja markanvändningstillstånd för två år i taget. För privat mark måste tillstånd alltid begäras från markägaren. Om rutterna går t.ex. genom ett naturskyddsområde begär staden alltid ett utlåtande från den myndighet som övervakar naturskyddsområdet.

Det är sökandens avsikt att allt som har med natur- och motionsaktiviteter att göra i Hangö ska vara elektroniskt tillgängligt på samma karta, varvid det är lättare för alla att hitta aktiviteterna.

Bilaga 1. Mountainbikespåret placerar sig på Märsan-områdets stigar på mark som ägs av Hangö stad. Det finns inga motsättningar med frisbeegolfbanorna i området. En skötsel- och användningsplan håller på att utarbetas för området.

Bilaga 2. Ridleden i bilaga 2 ligger på Furuviks detaljplaneområde på mark som ägs av staden. Ridleden har funnits tidigare, men på grund av nya bostadsområden har leden ändrats så att den inte ligger i bostadstomternas omedelbara närhet.

Bilaga 3. Ridleden ligger på mark som ägs av Hangö stad och i närheten finns ett markområde som ägs av församlingen.

Bilaga 4. Kanotleden är belägen på Hangö stads vattenområde.

/

4 st bilagor

Förslag (Lindholm)

Tekniska nämnden beslutar att lägga de i föredragningslistan presenterade planerna till påseende samt att begär separat utlåtanden om rutternas placering från miljönämnden, vid behov från NTM-centralen samt från Hangö miljöförening och egnahemshusföreningen.

Beslut

Tilläggsuppgifter

Chef för intern service Bengt Lindholm, 040 504 6272